



WHY DO CATHOLICS DO THAT?

- Father Jacob Maurer

Rejoice in the Lord always; again I say, rejoice.
Indeed, the Lord is near.

Cf. Phil 4:4-5

Although this month is primarily about our anticipation of Christ's birth, we also focus our attention on His mother! With great joy, we praise the Lord for His providence in the Immaculate Conception of the Virgin Mary (December 8) and His care for rich and poor alike in the feast of Our Lady of Guadalupe (December 12) - both celebrations being patronal feasts of the United States and Mexico, respectively.



"To Jesus through Mary" is a common phrase in Catholic life. With gentleness and care for our fragile humanity, the Lord has given us an advocate whom we can approach with the confidence that her will is perfectly united with His.

Especially as we prepare for the Nativity of the Lord, let us approach Mary with all our needs, inviting her to guide us to her Son, our Savior.

P.S. A couple Sundays ago I wrote and published a blog post on my personal website: "[Why Latin? Exploring the language of the Church at Mass in Parish Family 49](#)". It was a *lot* of fun to write and I hope that it proves to be helpful (and check out the JPII video too!)

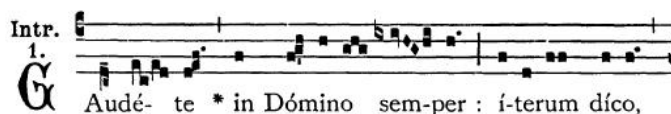
This Tuesday, December 17, the church remembers Saint Daniel, prophet of the Old



Testament. God granted Daniel to see through the deception of the lecherous Jewish elders who sought to condemn Susanna to death after she resisted their advances - establishing, by the way, the standard of how even today we evaluate testimony of witnesses and make judgements in courts of law both civil and religious! In this season of Advent, the prophecies of Daniel are also fodder for reflection as we prepare for the birth of the Christ he foretold!

Today we celebrate Gaudete Sunday, whose name comes from the opening words of the entrance antiphon for the Third Sunday of Advent (today!).

On the one hand, Advent is a time of preparation—even a time of penance as we consider our sins and our need for God's mercy. On the other hand, it is a time of anticipation: we are about to celebrate the birthday of our Savior and the dawn of our restoration to the full glory of being sons and daughters of God! Let us joyfully raise our voices, proclaiming the greatness of God.





¿POR QUÉ LOS CATÓLICOS HACEN ESO?

- Padre Jacob Maurer

Alegraos siempre en el Señor;
os lo repito, alegraos. El Señor está cerca.

Cf. Phil 4:4-5

Aunque este mes se trata principalmente de nuestra anticipación del nacimiento de Cristo, ¡también centramos nuestra atención en Su madre! Con alegría laudamos al Señor por su providencia en la concepción imaculada de la Virgen María (8 diciembre) y su cuidado tanto por los ricos como por los pobres en la mensaje de la Virgen de Gaudalupe (12 diciembre) - ambas celebraciones son fiestas patronales de los Estados Unidos y México, respectivamente.



‘A Jesús por medio de María’ es un fraso bien comun en la vida Católica. Con gentileza y cuidado hacia nuestra frágil humanidad, El Señor nos ha dado una mediadora al que podamos acercarnos con la confianza de

que su voluntad está perfectamente unida a la suya. Acerquémonos a María con todas nuestras necesidades, invitándola a guiarnos hacia su hijo, nuestro salvador.

P.D.: Hace un par de domingos escribí y publiqué una entrada en mi blog personal: "[Why Latin? Exploring the language of the Church at Mass in Parish Family 49](#)" Puedes traducirlo haciendo clic en la bandera española en el lado derecho del sitio web.). Fue muy divertido escribirla y espero que les sea útil (¡y no olvides ver el video de JPII!).

Este martes 17 de diciembre, la iglesia recuerda a San Daniel, profeta del Antiguo



Testamento. Dios le permitió a Daniel descubrir el engaño de los ancianos judíos lascivos que intentaron condenar a muerte a Susana tras su resistencia. Esto, dicho sea de paso, establece el estándar de cómo, incluso hoy, evaluamos el testimonio de los testigos y emitimos juicios en tribunales civiles y religiosos. En este tiempo de Adviento, las profecías de Daniel también nos inspiran reflexión mientras nos preparamos para el nacimiento del Cristo que él predijo.

Hoy celebramos el Domingo Gaudete, cuyo nombre proviene de las primeras palabras de la antífona de entrada del Tercera Domingo de Adviento (¡hoy!).

Por un lado, el tiempo de Adviento es una preparación - incluso un tiempo de penitencia mientras consideramos nuestros pecados y nuestra necesidad de la misericordia de Dios. Por otra parte, es un tiempo de anticipación: ¡estamos a punto de celebrar el cumpleaños de nuestro salvador y el amanecer de nuestra restauración a la plena gloria de ser hijos e hijas de Dios! Alcemos nuestras voces con alegría, proclamando la grandeza de Dios.

